

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 1 juli 2004

Nr 585—594

INNEHÅLL

Nr		Sidan
585	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Ryssland om anläggande av en landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flyttningen av Nuijamaa gränsövergångsställe	1629
586	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen mellan parterna i konventionen om upprättandet av Europeiska rymdorganet och Europeiska rymdorganet om skydd för och utbyte av säkerhetsklassificerad information	1631
587	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Tyskland om ömsesidigt skydd för säkerhetsklassificerad information	1632
588	Lag om internationella förpliktelser som gäller informationssäkerhet	1633
589	Lag om ändring av ikraftträdandebestämmelsen i en lag om ändring av befolkningsdatalagen	1638
590	Lag om ändring av 35 § i lagen om den nationella förvaltningen av programmen för strukturfonderna	1639
591	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i konventionen med stadga för Europaskolorna	1640
592	Lag om ändring av 3 och 5 § i lagen om stöd för skolresor för studerande i gymnasieutbildning och yrkesutbildning	1641
593	Lag om ändring av 37 och 47 § i aravalagen	1642
594	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om i växtskyddsmedel godkända verksamma ämnen och särskilda bestämmelser för användningen av dessa	1643

Nr 585

Lag

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Ryssland om anläggande av en landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flyttningen av Nuijamaa gränsövergångsställe

Given i Nådendal den 24 juni 2004

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den i Helsingfors den 5 mars 2004 mellan Republiken Finlands regering och Ryska federationens regering ingångna överenskommelsen om anläggande av en

landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flytt-

RP 65/2004
KoUB 16/2004
RSv 84/2004

1630

Nr 585

ningen av Nuijamaa gränsövergångsställe
gäller som lag sådana Finland har förbundet
sig till dem.

2 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms
genom förordning av republikens president.

Nådendal den 24 juni 2004

Republikens President
TARJA HALONEN

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Nr 586

L a g

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen mellan parterna i konventionen om upprättandet av Europeiska rymdorganet och Europeiska rymdorganet om skydd för och utbyte av säkerhetsklassificerad information

Given i Nådendal den 24 juni 2004

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den överenskommelse som ingicks i Paris den 19 augusti 2002 mellan parterna i konventionen om upprättandet av Europeiska rymdorganet samt Europeiska rymdorganet om skydd för och utbyte av

säkerhetsklassificerad information gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Nådendal den 24 juni 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 587

L a g

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Tyskland om ömsesidigt skydd för säkerhetsklassificerad information

Given i Nådendal den 24 juni 2004

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §
De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den överenskommelse som ingicks i Helsingfors den 25 februari 2004 mellan republiken Finland och Tyska förbundsrepubliken om ömsesidigt skydd för

säkerhetsklassificerad information gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §
Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Nådendal den 24 juni 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 588

L a g**om internationella förpliktelser som gäller informationssäkerhet**

Given i Nådendal den 24 juni 2004

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Lagens tillämpningsområde

I denna lag föreskrivs om myndigheternas åtgärder för att uppfylla internationella förpliktelser som gäller informationssäkerhet.

Lagen tillämpas också på en näringsidkare och dennas anställda i sådana fall då näringsidkaren är part i ett säkerhetsklassificerat avtal eller deltar i ett upphandlingsförfarande innan ett sådant avtal sluts eller är underleverantör för en sådan näringsidkare.

Lagens 12—14 § samt 16 § 2 mom. tillämpas också på en näringsidkare som begär en utredning över sin tillförlitlighet och en bedömning på basis av utredningen för att kunna delta i ett anbudsförfarande som ordnas av en myndighet i en annan stat eller av ett företag som har hemvist i den andra staten.

2 §

Definitioner

I denna lag avses med

1) *internationell förpliktelse som gäller*

informationssäkerhet sådana bestämmelser i internationella överenskommelser som är bindande för Finland som gäller åtgärder för skydd av särskilt känsligt material samt andra förpliktelser för Finland som skall iakttas av Finland och gäller nämnda åtgärder,

2) *särskilt känsligt informationsmaterial* sådana sekretessbelagda handlingar och material samt sådan information som kan fås ur dem samt sådana handlingar och material som producerats utifrån dessa handlingar och material samt denna information och som har säkerhetsklassificerats enligt en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet,

3) *säkerhetsklassificerat avtal* ett avtal som en myndighet i en annan stat eller ett företag som har hemvist i den andra staten eller en internationell organisation eller ett internationellt organ, på det sätt som avses i en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet, har för avsikt att ingå eller har ingått med en näringsidkare som har hemvist i Finland, om deltagande i ett anbudsförfarande eller fullgörande av ett avtal kan förutsätta tillgång till särskilt känsligt informationsmaterial.

3 §

Förhållande till annan lagstiftning

I fråga om offentlighet för särskilt känsligt

informationsmaterial och god informationshantering av materialet gäller lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) och vad som bestäms med stöd av den, om inte något annat föreskrivs i denna lag.

En på lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet eller på någon annan lag baserad begäran om att få uppgifter ur särskilt känsligt informationsmaterial skall handläggas och avgöras av den myndighet till vilken informationsmaterialet har sänts eller som skall behandla ärendet i dess helhet.

2 kap.

Säkerhetsmyndigheterna och samarbetet mellan dem

4 §

Den nationella säkerhetsmyndigheten och de utsedda säkerhetsmyndigheterna

Utrikesministeriet är Finlands nationella säkerhetsmyndighet vid uppfyllandet av internationella förpliktelser som gäller informationssäkerhet. Försvarsministeriet, huvudstaben och skyddspolisen kan verka som sådana utsedda säkerhetsmyndigheter som avses i internationella förpliktelser som gäller informationssäkerhet. Skyddspolisen och huvudstaben ser till att säkerhetsutredningar görs i enlighet med 11 och 12 §.

Föreskrifter om uppgiftsfördelningen mellan säkerhetsmyndigheterna kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

5 §

Informationsutbyte och samarbete mellan säkerhetsmyndigheterna

De säkerhetsmyndigheter som avses i 4 § skall samarbeta för att på ett ändamålsenligt sätt uppfylla internationella förpliktelser som gäller informationssäkerhet samt i detta syfte utbyta information, utan hinder av bestämmelserna om sekretess.

Utän hinder av vad som föreskrivs i 4 § 1 mom. samt i 11—13 § kan den nationella säkerhetsmyndigheten och de utsedda säkerhetsmyndigheterna avtala om att sköta en viss

uppgift eller ett visst uppgiftsområde för den andra säkerhetsmyndighetens räkning, om ett sådant arrangemang behövs för att uppgifterna skall kunna skötas på ett ändamålsenligt, ekonomiskt och flexibelt sätt.

3 kap.

Åtgärder som gäller informationssäkerhet

6 §

Sekretess och användning av information

Särskilt känsligt informationsmaterial skall sekretessbeläggas.

Särskilt känsligt informationsmaterial får användas och lämnas ut endast för angivet ändamål, om inte den som bestämt materialets säkerhetsklass har samtyckt till något annat.

En myndighet som hanterar särskilt känsligt informationsmaterial skall se till att endast personer som behöver informationen för skötsel av sina uppgifter har tillgång till materialet. Dessa personer skall i de fall som den internationella förpliktelsen som gäller informationssäkerhet förutsätter namnges på förhand. Detsamma gäller näringsidkare som avses 1 § 2 mom.

7 §

Tystnadsplikt och förbud mot utnyttjande

Den som är anställd hos en näringsidkare som avses 1 § 2 mom. är skyldig att hemlighålla vad han eller hon i detta uppdrag fått veta om uppgifter som ingår i särskilt känsligt informationsmaterial. Information som omfattas av tystnadsplikten får inte heller röjas efter att anställningen upphört. En person som avses ovan får inte använda sekretessbelagd information för att skaffa sig själv eller någon annan fördel eller för att skada någon annan.

I fråga om tystnadsplikten för den som är anställd hos eller annars verkar hos en myndighet, den som verkar på uppdrag av en myndighet eller är anställd hos den som utför uppdraget samt i fråga om förbud mot utnyttjande i samband därmed gäller vad som föreskrivs i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

8 §

Anteckning om säkerhetsklass

Särskilt känsligt informationsmaterial skall oberoende av vad som föreskrivs i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet eller med stöd av den förses med en sådan anteckning om säkerhetsklass som anges i en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet och som anger vilka säkerhetskrav som skall iaktas vid hanteringen av materialet. Anteckningen kan göras också på en till handlingen fogad blankett som specificerar handlingen.

Föreskrifter om hur säkerhetsklasserna i en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet motsvarar de säkerhetsklasser som iaktas i Finland kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

9 §

Mot säkerhetsklassen svarande hanteringskrav

När särskilt känsligt informationsmaterial produceras, kopieras, översänds, distribueras, lagras, utplånas eller hanteras i något annat avseende, skall det sörjas för att materialet skyddas på ett sätt som motsvarar säkerhetsklassen.

Föreskrifter om sådana mot olika säkerhetsklasser svarande säkerhetsåtgärder som skall vidtas vid hantering av särskilt känsligt informationsmaterial kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

10 §

Säkerhetskrav som gäller utrymmen

Särskilt känsligt informationsmaterial skall förvaras i utrymmen där det är möjligt att skydda handlingarna och materialen samt informationen i dem i enlighet med en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet.

Föreskrifter om säkerhetskrav för sådana utrymmen som avses i 1 mom. kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

11 §

Utredningar som gäller personsäkerhet samt bedömningar

En säkerhetsutredning som läggs till grund för bedömning av en persons tillförlitlighet, enligt vad som förutsätts i en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet, skall göras på det sätt som föreskrivs i lagen om säkerhetsutredningar (177/2002) och med stöd av den. Utan hinder av 19 § i nämnda lag är det också möjligt att göra en säkerhetsutredning som en begränsad säkerhetsutredning, om en sådan behövs för att uppfylla den internationella förpliktelsen om informationsäkerhet.

Säkerhetsutredningen skall göras av huvudstaben då en sådan utredning behövs för att uppfylla en internationell förpliktelse som gäller försvarsförvaltningen eller anskaffningar av försvarsmateriel. Skyddspolisen ser till att andra säkerhetsutredningar som avser personer görs.

På basis av säkerhetsutredningen bedöms en persons tillförlitlighet av den nationella säkerhetsmyndigheten eller, om så har avtalats mellan säkerhetsmyndigheterna, av den för uppgiften utsedda säkerhetsmyndigheten.

12 §

Säkerhetsutredningar som gäller sammanslutningar samt bedömningar

Huvudstaben svarar med stöd av en internationell förpliktelse som gäller informationsäkerhet för utredningen av en sådan näringsidkares tillförlitlighet som avses i 1 § 2 mom. (*säkerhetsutredning som gäller sammanslutning*) samt för bedömningen på basis av utredningen, om något annat inte har avtalats mellan säkerhetsmyndigheterna. Vid utredningen och bedömningen skall det beaktas hur

1) säkerhetsklassificerad information skyddas mot att bli obehörigen röjd, ändrad eller utplånad,

2) obehörigt tillträde kan förhindras till utrymmen där säkerhetsklassificerad information hanteras eller verksamhet bedrivs enligt ett säkerhetsklassificerat avtal,

3) handledningen och utbildningen av personalen är ordnad.

Huvudstaben kan göra en säkerhetsutredning som gäller en sammanslutning samt en bedömning då en näringsidkare har bett om en sådan för att kunna delta i ett anbudsförvarande som ordnas av en myndighet i en annan stat eller av ett företag som har hemvist i den andra staten.

Närmare föreskrifter om säkerhetsutredning som gäller sammanslutning kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

13 §

Förbindelse om att vidta säkerhetsåtgärder

Huvudstaben kan med en näringsidkare som avses i 1 § 2 mom. eller i 12 § 2 mom. ingå ett avtal om att näringsidkaren förbinder sig att vidta sådana åtgärder som avses i 12 § 1 mom. samt andra åtgärder som är nödvändiga för att uppfylla internationella förpliktelser som gäller informationssäkerhet.

14 §

Säkerhetsintyg

En säkerhetsmyndighet som på basis av en säkerhetsutredning har gjort en bedömning av en persons tillförlitlighet skall ge den som bedömningen avser ett intyg över bedömningen, om en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet förutsätter detta. Ett sådant intyg skall ges också en näringsidkare som har varit föremål för en sådan bedömning som avses i 12 § 2 mom.

15 §

Giltigheten av förpliktelser som gäller informationssäkerhet

Bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas så länge det är nödvändigt på grund av det allmänna intresse som säkerhetsklassificeringen baserar sig på, också då den överenskommelse eller den författning som tillämpningen av bestämmelserna baserar sig på inte längre är i kraft. I fråga om när sekretessen upphör gäller vad som föreskrivs

i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

4 kap.

Särskilda bestämmelser

16 §

Informationsskyldighet

Utan hinder av sekretessbestämmelserna skall en myndighet på begäran ge huvudstaben och skyddspolisens information som behövs för sådan säkerhetsutredning som avses i en internationell överenskommelse om informationssäkerhet och för en bedömning som baseras på en sådan utredning.

En näringsidkare som avses i 1 § 2 och 3 mom. skall ge den behöriga säkerhetsmyndigheten den information som behövs för en säkerhetsutredning eller inspektion eller som annars behövs för att uppfylla internationella förpliktelser som gäller informationssäkerhet, samt i detta syfte ge utredare och inspektörer tillträde till sina verksamhetsutrymmen.

17 §

Rätt att lämna ut sekretessbelagd information

Finska myndigheter har rätt att till en annan fördragsslutande part lämna ut handlingar och information som behövs för uppfyllande av en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet, utan hinder av vad som i finsk lagstiftning föreskrivs om sekretessbeläggning av handlingar och uppgifter. Vad som föreskrivs ovan gäller inte uppgifter som är sekretessbelagda för tryggnad av integritetsskyddet.

18 §

Besök av representanter för internationella organ och för fördragsslutande stater

En myndighet har rätt att inom ramen för en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet låta representanter för internationella organisationer och organ samt för fördragsslutande stater bekanta sig med sina säkerhetsarrangemang och verksamhets-

utrymmen oberoende av vad som föreskrivs om sekretessbeläggning av säkerhetsarrangemangen eller vad som bestäms eller föreskrivs om tillträde till utrymmen där sekretessbelagd information hanteras eller förvaras.

En näringsidkare som avses i 1 § 2 mom. skall tillåta att representanter för myndigheter, internationella organ och fördragsslutande stater bekantar sig med näringsidkarens säkerhetsarrangemang och verksamhetsutrymmen, när det är nödvändigt för att uppfylla en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet.

19 §

Utredning av och anmälan om förseelser

Den nationella säkerhetsmyndigheten skall i sådana fall som avses i en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet underrätta den andra fördragsslutande parten om sådant äventyrande av skyddet för säkerhetsklassificerad information och om sådant överträdande av en bestämmelse om informationssäkerhet som myndigheten fått kännedom om, samt vidta åtgärder för att utreda ärendet och för att väcka åtal mot den som gjord sig skyldig till en straffbar gärning.

Nådendal den 24 juni 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

20 §

Straffbestämmelser

Straff för brott mot skyldigheten att sekretessbelägga handlingar enligt 6 § och för brott mot tystnadsplikten och förbudet mot utnyttjandet enligt 7 § döms ut enligt 40 kap. 5 § i strafflagen (39/1889), om inte gärningen utgör brott enligt 38 kap. 1 eller 2 § i strafflagen eller om inte strängare straff för gärningen föreskrivs någon annanstans i lag.

Som brott mot tystnadsplikten enligt 1 mom. anses också brott mot en förbindelse som avses i 13 §.

5 kap.

Ikraftträdandebestämmelser

21 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2004. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 589

L a g

om ändring av ikraftträdandebestämmelsen i en lag om ändring av befolkningsdatalagen

Given i Nådendal den 24 juni 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras 3 mom. i ikraftträdandebestämmelsen i lagen av den 21 augusti 1998 om ändring av befolkningsdatalagen (615/1998) som följer:

— — — — —
Utan hinder av 4 § förvaras i befolkningsdatasystemet sådana uppgifter om kyrkliga förrättningar som registrerats där innan denna lag träder i kraft. Dessutom fortsätter registreringen av dessa uppgifter i befolkningsdatasystemet till utgången av juni 2005.

Uppgifterna får lämnas ut endast till behörigt religiöst samfund. De kan emellertid också antecknas i ett intyg över prövning av hinder mot äktenskap.

— — — — —
Denna lag träder i kraft den 1 juli 2004.

Nådendal den 24 juni 2004

Republikens President
TARJA HALONEN

Region- och kommunminister *Hannes Manninen*

Nr 590

L a g

om ändring av 35 § i lagen om den nationella förvaltningen av programmen för strukturfonderna

Given i Nådendal den 24 juni 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 30 december 1999 om den nationella förvaltningen av programmen för strukturfonderna (1353/1999) 35 § som följer:

35 §

Överföring av behörighet i ärenden som gäller strukturfonderna

Undervisningsministeriet kan överföra sin behörighet i ärenden som avses i 22 § 1 mom. i denna lag till utbildningsstyrelsen och länsstyrelserna. Bestämmelser om överföring av behörighet utfärdas genom förordning av undervisningsministeriet.

Social- och hälsovårdsministeriet kan överföra sin behörighet i ärenden som avses i 22 § 1 mom. i denna lag till länsstyrelserna. Bestämmelser om överföring av behörighet utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2004.

Nådendal den 24 juni 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Region- och kommunminister *Hannes Manninen*

Nr 591

L a g

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i konventionen med stadga för Europaskolorna

Given i Nådendal den 24 juni 2004

I enlighet med riksdagen beslut föreskrivs:

1 §
De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den i Luxemburg den 21 juni 1994 ingångna konventionen med stadga för Europaskolorna gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

av denna lag kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

2 §
Närmare bestämmelser om verkställigheten

3 §
Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Nådendal den 24 juni 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Kulturminister Tanja Karpela

Nr 592

L a g

om ändring av 3 och 5 § i lagen om stöd för skolresor för studerande i gymnasieutbildning och yrkesutbildning

Given i Nådendal den 24 juni 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 10 januari 1997 om stöd för skolresor för studerande i gymnasieutbildning och yrkesutbildning (48/1997) 3 § 2 mom. och 5 § 1 mom., sådana de lyder i lag 346/2004, som följer:

3 §

Villkor för beviljande av stöd för skolresor

Stöd för skolresor kan beviljas en studerande

1) vars skolväg i ena riktningen är minst 10 kilometer,

2) vars skolresekostnader per månad överstiger 54 euro, samt

3) som utnyttjar kollektivtrafik eller skoltransport som utbildningsanordnaren ordnar eller, om dessa färdstätt inte kan utnyttjas, något annat lämpligt eget färdstätt när de villkor som föreskrivs i 4 a § uppfylls.

5 §

Beloppet av stödet för skolresor och den studerandes betalningsandel

I form av stöd för skolresor ersätts den del av skolresekostnaderna som överstiger 54 euro i månaden ökad med 11 euro. Den studerande betalar då per månad högst 43 euro av de kalkylerade skolresekostnaderna, om inte något annat följer av 4 § eller 3 mom. i denna paragraf (*studerandes betalningsandel*).

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2004.
Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 24 juni 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Kulturminister *Tanja Karpela*

Nr 593

L a g

om ändring av 37 och 47 § i aravalagen

Given i Nådendal den 24 juni 2004

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i aravalagen av den 17 december 1993 (1189/1993) 37 § 6 mom., sådant det lyder
i lag 571/1999, och
fogas till 47 § nya 3 och 4 mom. som följer:

47 §

Grundförbättringslån av understödstyp

Kommunen kan, utan hinder av vad som föreskrivs i 12 §, på ansökan av låntagaren eller en nära anhörig till denna avstå från att säga upp ett grundförbättringslån av understödstyp och avstå från att helt eller delvis driva in lånet jämte ränta, om bostaden trots överförd äganderätt fortfarande stadigvarande bebos av den person som beviljades lånet av understödstyp eller som lånet överförts till, eller av en nära anhörig till denna, och om en indrivning skulle vara uppenbart oskälig med

beaktande av omständigheterna och syftet med stödet. Amorteringarna och räntorna på lånet anses då utan betalning har erlagts enligt lånevillkoren på det sätt som föreskrivs i 1 mom. så länge jämningsförutsättningarna föreligger.

Statskontoret kan ge anvisningar om tillämpningen av 3 mom.

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2004.

Denna lag tillämpas på lån av understödstyp till den del lånen ännu inte har drivits in hos låntagaren eller kommunen när denna lag träder i kraft.

Nådendal den 24 juni 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Hannes Manninen*

Nr 594

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande**om jord- och skogsbruksministeriets förordning om i växtskyddsmedel godkända verksamma ämnen och särskilda bestämmelser för användningen av dessa**

Utfärdat i Helsingfors den 23 juni 2004

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	Nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om i växtskyddsmedel godkända verksamma ämnen och särskilda bestämmelser för användningen av dessa	50/04	23.6.2004	1.7.2004

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariégatan 23, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 23 juni 2004

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Tove Jern

Rådets direktiv 91/414/ETY (31991L0414), EGT nr L 230, 19.8.1991, s. 1
 Kommissionens direktiv 97/73/EG (31997L0073), EGT nr L 353, 24.12.1997, s. 26
 Kommissionens direktiv 98/47/EG (31998L0047), EGT nr L 191, 7.7.1998, s. 50
 Kommissionens direktiv 99/1/EG (31999L0001), EGT nr L 21, 28.1.1999, s. 21
 Kommissionens direktiv 1999/73/EG (31999L0073), EGT nr L 206, 5.8.1999, s. 16
 Kommissionens direktiv 1999/80/EG (31999L0080), EGT nr L 210, 10.8.1999, s. 13
 Kommissionens direktiv 2000/10/EG (32000L0010), EGT nr L 57, 2.3.2000, s. 28
 Kommissionens direktiv 2000/49/EG (32000L0049), EGT nr L 197, 3.8.2000, s. 32
 Kommissionens direktiv 2000/50/EG (32000L0050), EGT nr L 198, 4.8.2000, s. 39
 Kommissionens direktiv 2000/66/EG (32000L0066), EGT nr L 276, 28.10.2000, S. 35

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 594

Kommissionens direktiv 2000/67/EG (32000L0067), EGT nr L 276, 28.10.2000, s. 38
Kommissionens direktiv 2000/68/EG (32000L0068), EGT nr L 276, 28.10.2000, s. 41
Kommissionens direktiv 2000/80/EG (32000L0080), EGT nr L 309, 9.12.2000, s. 14
Kommissionens direktiv 2001/21/EG (32001L0021), EGT nr L 69, 10.3.2001, s. 17
Kommissionens direktiv 2001/28/EG (32001L0028), EGT nr L 113, 24.4.2001, s. 5
Kommissionens direktiv 2001/47/EG (32001L0047), EGT nr L 175, 28.6.2001, s. 21
Kommissionens direktiv 2001/49/EG (32001L0049), EGT nr L 176, 29.6.2001, s. 61
Kommissionens direktiv 2001/87/EG (32001L0087), EGT nr L 276, 19.10.2001, s. 17
Kommissionens direktiv 2001/99/EG (32001L0099), EGT nr L 304, 21.11.2001, s. 14
Kommissionens direktiv 2001/103/EG (32001L0103), EGT nr L 313, 30.11.2001, s. 38
Kommissionens direktiv 2002/18/EG (32002L0018), EGT nr L 55, 26.2.2002, s. 29
Kommissionens direktiv 2002/37/EG (32002L0037) EGT nr L 117, 4.5.2002, s. 10
Kommissionens direktiv 2002/48/EG (32002L0048) EGT nr L 148, 6.6.2002, s. 19
Kommissionens direktiv 2002/64/EG (32002L0064) EGT nr L 189, 18.7.2002, s. 27
Kommissionens direktiv 2002/81/EG (32002L0081) EGT nr L 276, 12.10.2002, s. 28
Kommissionens direktiv 2003/5/EG (32003L0005) EGT nr L 8, 14.1.2003, S. 7
Kommissionens direktiv 2003/23/EG (32003L0023) EGT nr L 81, 28.3.2003, S. 39
Kommissionens direktiv 2003/31/EG (32003L0031); EGT nr L 101, 23.4.2003, s. 3
Kommissionens direktiv 2003/39/EG (32003L0039); EGT nr L 124, 20.5.2003, s. 30
Kommissionens direktiv 2003/68/EG (32003L0068); EGT nr L 177, 16.7.2003, s. 12
Kommissionens direktiv 2003/70/EG (32003L0070); EGT nr L 184, 23.7.2003, s. 9
Kommissionens direktiv 2003/79/EG (32003L0079); EGT nr L 205, 14.8.2003, s. 16
Kommissionens direktiv 2003/84/EG (32003L0084); EGT nr L 247, 30.9.2003, s. 20

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 585—594, 2 ark